tc electronic®





MODE D’EMPLOI

Attention Danger!

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à quelque source liquide (goûtes d'eau, projections liquides,etc.) et veillez à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.
- Do not install in a confined space.

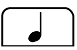
Service

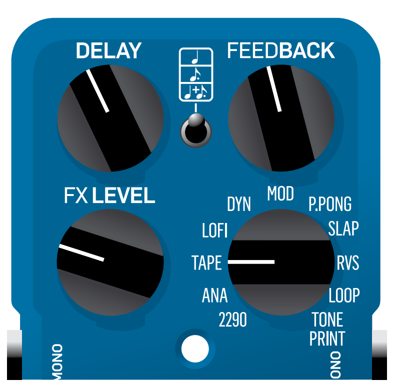
- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

Attention:

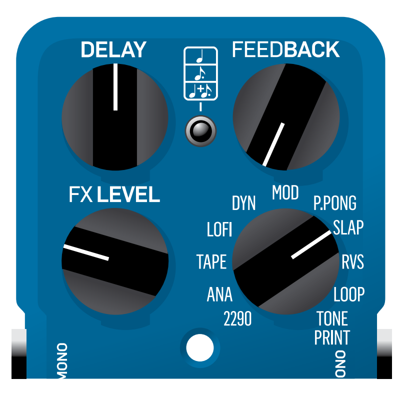
Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

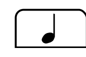
AUSTIN ECHOES 

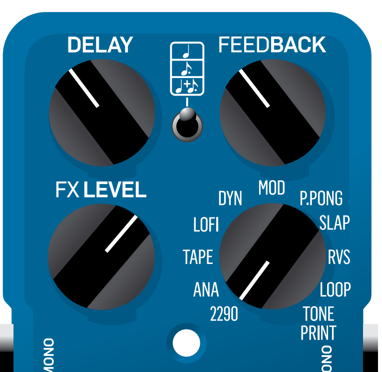


AMBIENT SLAP 



EDGY ECHO





DUAL DELAY

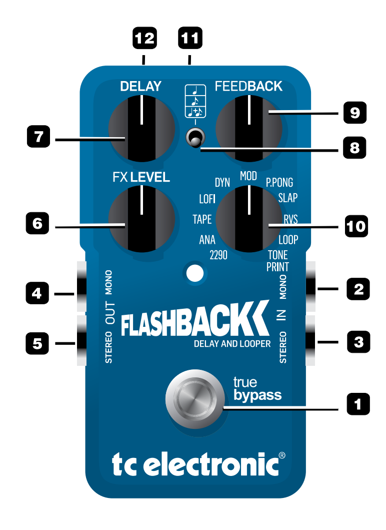
DELAY
FEEDBACK
FX LEVEL
DYN
MOD
P.PONG
LOFI
SLAP
TAPE
RVS
ANA
LOOP
2290
TONE PRINT
MONO

(FR) Introduction

Félicitations ! Vous venez d'acquérir une pédale de Délai qui est un tremplin vers un monde fait d'inspiration, d'innovation et de sonorités.
Nous sommes fier de présenter le Délai Flashback, qui offre les sons de délais légendaires de TC Electronic, des commandes intuitives, et garantit une satisfaction immédiate. Nos délais sont souvent cités - avec raison- comme les meilleurs, mais ce n'est pas tout. Nous adorons LE SON autant que tout guitariste, aussi nous sommes très impatients de présenter un tout nouveau concept révolutionnaire: TonePrint !

TonePrint vous permet d'accéder instantanément à des sons " custom ". Nous avons réunis une liste impressionnante de Guitar-heroes, et leur avons demandé de recréer leurs sons signature - ceux qui les ont rendus célèbres. TonePrint ne vous permet pas de vous rapprocher du son de vos idoles, il vous en offre le son véritable!

TonePrint est facile et amusant à utiliser. Téléchargez simplement le TonePrint désiré sur www.tcelectronic.com, et voilà ! votre artiste favoris vous a envoyé son empreinte sonore sur votre pédale. Oubliez l'émulation - Parlons de collaboration!



1 - Effet on/off (true bypass)

2 - Entrée jack mono 1/4 “

3 - Entrée jack mono 1/4 “ (pour entrée stéréo)

4 - Sortie jack mono 1/4 “

5 - Sortie jack mono 1/4 “ (pour sortie stéréo)

6 - Contrôle de niveau de l’effet

7 - Contrôle de temps de Délai

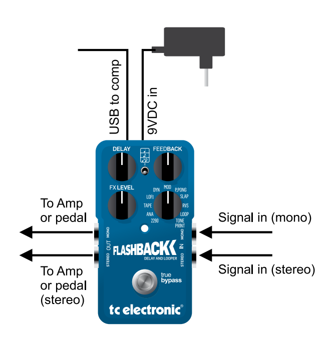
8 - Sélecteur de subdivision

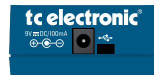
9 - Contrôle du Feedback

10 - Sélecteur de type de Délai

11 - Entrée alimentation (9VDC)

12 - Connexion USB pour téléchargement de réglages TonePrint et mises à jour logiciel.





Connexions

Entrées jacks - Utilisez MONO pour branchement en mono, et MONO et STEREO pour connecter une source stéréo. Si vous utilisez la pile, nous vous recommandons de débrancher le jack de l'entrée mono, pour l'économiser lorsque vous ne jouez pas.

Sorties jacks - Branchez à une autre pédale ou directement sur un ampli ou mixer. Utilisez MONO pour branchement mono, et MONO et STEREO pour la stéréo. Notez qu'il est possible de sélectionner entre les modes "true Bypass" ou "buffered bypass" via un dip-switch situé sous le couvercle de la pile.

Power in - utilisez une alimentation 9 VDC avec le symbole suivant: ⊕–◐–⊖

USB - Connectez à un ordinateur avec le cable USB fourni, pour téléchargement de réglages TonePrint. Le connecteur est de type Mini-A

Les contrôles

FX LEVEL

Contrôle le niveau des répétitions de délai. Notez que le signal direct passe toujours à son niveau initial (gain unitaire). Seul le niveau des répétitions de délai change lorsque vous tournez le bouton FX Level.

DELAY

Il contrôle le temps de délai. A part le type “Slapback”, tous les types de délais ont une plage de 20ms à 7000 ms (7 secondes). Slapback a une plage de 20ms à 300 ms.

FEEDBACK

En contrôlant la quantité signal des répétitions ré-ínjectées à l’entrée du délai, le feedback contrôle le nombre de répétitions audibles.

Sélecteur de Type de Délai

Ce sélecteur vous permet de choisir parmi les 9 types de délai, le looper, et TonePrint.

Fonction Delay Audio Tap & Subdivision

Le temps de délai peut être réglé avec le bouton DELAY comme décrit auparavant. Cependant, pour synchroniser les répétitions de délai au tempo de la chanson que vous jouez, vous pouvez taper le tempo via l’audio. Lorsque vous avez tapé le tempo de la chanson, le sélecteur de subdivision vous permet les valeurs suivantes par rapport au tempo: 1/4 (noire) , 1/8 (croche). ou 1/4 + 1/8.

Réglage du tempo:

- Maintenez l’interrupteur ON/OFF enfoncé. Pendant ce temps, jouez des noires courtes sur votre instrument ..

Concernant l’Audio Tap, notez que:

- La sortie est toujours coupée lorsque vous jouez pour l’audio tap.
- En mode “buffered bypass”, les répétitions de délai sont audibles lorsque vous activez le bypass (spill-over)

• Vous devez jouer des notes courtes à la noire sur l’instrument.
• Puis relâchez l’interrupteur

C’est tout. Vous avez entré le tempo global et les répétitions sonneront rytmiquement en fonction de la subdivison choisie. Les options sont 1/4, 1/8, et 1/4 + 1/8.

2290 - Digital Delay

L’entrée est égale á la sortie. Délai numérique superbe, basé sur le légendaire TC 2290. Pas de traitement sur les répétitions. Délai numérique pur et propre.

ANA - Analog

Le Délai Analogique gomme délicatement les fréquences hautes, vous donnant des répétitions de délai moins aigües qui se fondent parfaitement dans la musique, même si des répétitions longues et relativement fortes sont utilisées.

TAPE

C’est une émulation des Délais vieille école. Avant l’ère numérique, les délais étaient créés en utilisant un magnétophone à bande avec boucle de bande et plusieurs têtes d’enregistrement/lecture. Les

magnétophone à bandes ont tendance à déteriorer/changer le signal enregistré. Pleurage et souffle combinés à une perte significative des hautes fréquences et dans une moindre mesure des basses fréquences composent les éléments généralement associés aux enregistrements à bande. Ces caractéristiques, qui sur le papier semblent négatives, sont souvent très utiles et recherchées car elles ont tendance à se marrier et mettre en valeur le signal direct d'une manière très musicale.

LOFI

Il écrase délibérément le son des répétitions et vous permet de vous faire remarquer.

DYN - Dynamic

C'est une réplique du délai dynamique légendaire introduit à l'origine dans le célèbre TC2290. Le niveau de sortie des délais est activement altéré par la dynamique du niveau d'entrée. Lorsque vous jouez, le niveau de délai est atténué, et entre les phrases, son niveau augmente. Cela permet de jouer avec une quantité importante de délai sans embrouiller les riffs rapides.

MOD - Modulated

Le type MOD ajoute du vibrato aux répétitions de délai. Le résultat est tout à fait splendide. Au lieu de faire passer tout le signal à travers un Chorus/vibrato puis ajouter du délai, vous pouvez garder le signal en entrée intact et bien présent dans le champ acoustique, tout en obtenant un vibrato riche sur les répétitions de délai.

P.PONG - PingPong

Fondamentalement, le délai Pingpong envoie les répétitions de délai de la gauche vers la droite du panoramique et vice versa tout en conservant le signal d'entrée à sa position initiale. Cela donne un effet spécial très ample.

SLAP

Le délai Slapback est un délai très court avec très peu de répétitions. Cet effet est généralemt utilisé comme effet de "doublage" faisant apparaitre le signal traité comme plus massif. Les délais Slapback courts sont souvent utilisés sur des guitares rythmique funky, et les longs sur les guitares ou voix Rockabilly.

RVS - Reverse

Le délai Reverse est un très bon effet lorsque un style de délai plus mystérieux ou exotique est nécéssaire. Le signal d'entrée est échantillonné puis joué à l'envers.

LOOP

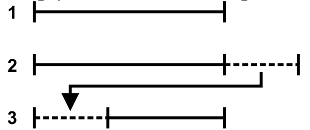
Grâce à la fonction loop vous pouvez enregistrer et rejouer des lignes et grooves pour jouer par dessus. Vous pouvez même empiler vos enregistrements un nombre illimité de fois.
La durée d'une loop peut être de 40 secondes en mono et 20 secondes en stéréo, peu importe le nombre de couches enregistrées.

Comment ça marche?

1 Sélectionnez LOOP.
2 Assurez vous que la pédale est en bypass (LED éteinte). Préparez vous à enregistrer. Puis appuyez sur l'interrupteur pour démarrer l'enregistrement et jouez. La LED clignote alors en rouge.
3 Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour arrêter l'enregistrement. Flashback démarre alors la lecture de la loop. Dans ce mode "play" la LED est verte.
4 Pour enregistrer à nouveau par dessus , appuyez de nouveau sur l'interrupteur. La LED clignote.
5 Pour effacer tous les enregistrements double.cliquez sur l'interrupteur.

Veuillez noter que:

- Le premier enregistrement définit la durée de la loop (1). Si un enregistrement additionnel dépasse la durée de la loop (2), un troisième tour d'enregistrement démarre (3). Cela donne un rendu très naturel, logique et musical de l'eregistrement des loops.



- Les boutons de DELAY et FEEDBACK sont inactifs en mode Loop

TonePrint

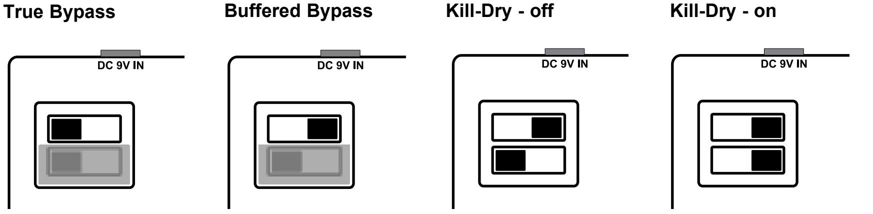
Considérez les boutons et interrupteurs de votre pédale comme des leviers contrôlant réellement un grand nombre de paramètres. Les ingénieurs de TC Electronic ont défini ces contrôles. Mais que diriez vous si les plus grands guitaristes du monde contribuaient à la définition du fonctionnement de ces contrôles? Vous diriez OUI - nous l’avons appelé TonePrint. Nous avons permis à ces grands guitaristes de creuser dans le potentiel sonore caché de la pédale. Re-définir les commandes et créer leur propre TonePrint. Ces TonePrints sont disponible pour vous et leur téléchargement est facile.

- Branchez la pédale à votre Mac ou PC à l’aide du cable USB fourni.
- Recherchez votre pédale sur www.tcelectronic.com/pedals et téléchargez le réglage TonePrint de votre guitariste préféré sur un emplacement ordinateur facilement localisable. Par exemple le bureau.
- Ouvrez l’application et cliquez sur UPDATE

A partir de ce moment.- Dés que vous sélectionnez TonePrint, tous les contrôles réagissent exactement comme définis par l’artiste qui a créé le TonePrint.

Modes de Bypass et Kill-Dry on/off

Dévissez le couvercle arrière et repérez les deux petits dip-switches dans le coin supérieur gauche. Le dip-switch supérieur (le plus proche de la connection DC 9V), commute entre modes True Bypass (défaut) et Buffered Bypass.



True Bypass – Est un bypass cablé qui ne donne absolument aucune interférence au signal lorsque la pédale est en bypass. L'utilisation du True Bypass sur toutes le pédales est un choix parfait dans les combinaisons comportant peu de pédales et des cables courts avant et après les pédales.

Buffered Bypass – Si vous utilisez un long cable entre la guitare et la première pédale, ou si vous utilisez beaucoup de pédales, ou bien si vous utilisez un long cable entre le pédalier et l'ampli, alors la meilleure solution sera d'activer le buffer dans la première et la dernière pédale de la chaine de signal.

Pouvez vous entendre la différence entre une pédale en mode True Bypass ou Buffered Bypass? Peut être, ou peut-être pas,- Beaucoup de facteurs interviennent. Micros guitares actifs/passifs, simple bobinage ou humbucker, qualité des cables, impédance de l'ampli etc. Nous ne pouvons pas donner de réponse définitive. Utilisez vos oreilles et trouvez la meilleure solution pour votre matériel!

Kill-Dry on/off – En mode Buffered Bypass (switch supérieur à droite), le dip-switch inférieur régle le Kill-Dry on/off. Le Kill-Dry coupe tout signal direct sur la sortie de la pédale, et c’est le mode à utiliser lorsque la pédale est placée dans une boucle d’effets parallèle. Kill-Dry n’est pas une option en mode True Bypass.

Remplacement de la pile – Dévissez la vis sur l’arrière de la pédale et détachez le capot. Retirez la pile usagée et branchez la nouvelle au bornier en vous assurant que la polarité est correcte. Puis remontez le capot arrière. Pour préserver la pile, débranchez le jack en entrée lorsque vous ne jouez pas.



Les piles ne doivent jamais être chauffées, démontées ou jetées dans le feu ou l’eau. Seules les piles rechargeables peuvent être rechargées. Retirez la pile si la pédale ne doit pas servir pendant une longue durée. Jetez les piles en accord avec les lois et règlements locaux.

(FR) Specifications Techniques

Sons	9 effets de délai renommés de TC Electronic, jusqu'à 7000 ms de délai. 40 secondes de looper (20 s en stéréo) - créez rapidement des ambiances sonores épiques. Nouveau réglage unique TonePrint qui charge votre Flashback Delay avec les sons de vos artistes favoris.
Dim. & Poids	72 mm x 122 mm x 50 mm - 300 g (sans la pile)
Pile	Technologie Dual supply Rail permettant le branchement niveau ligne des boucles d'effet avec une simple pile de 9V. Un circuit commute automatiquement Flashback en mode True bypass si la pile est déchargée.
Design	Boitier custom "tête de marteau" en aluminium moulé, construit pour la vie sur la route. Compartiment pile à vis unique pour remplacement éclair.
Connecteurs & Entrées/Sorties	Entrées Stéréo avec détection automatique mono/stéréo. Sorties Stéréo pour un son de délai ultra élargi. Connecteur mini USB pour chargement de TonePrints custom et mises à jour logiciel.
Bouton etc	Boutons Delay, Feedback, FX Level et Delay Mode avec potentimètres à axe métallique haute-qualité. Interrupteur tactile haut de gamme avec true bypass pour une coloration zéro du son.
Emballage comprenant	Cable USB pour chargement de TonePrints, Mode d'emploi, Brochure TC Electronic Guitar, Autocollant TC Electronic.

Spécifications sujettes à changement sans préavis

tc electronic®

TC Electronic, Sindalsvej 34, DK-8240 Risskov
info@tcelectronic.com